

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 December 2017
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией [1718 \(2006\)](#)****Вербальная нота Постоянного представительства Японии
при Организации Объединенных Наций от 6 декабря 2017 года
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Японии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#), и во исполнение пункта 19 резолюции [2375 \(2017\)](#) имеет честь представить Комитету национальный доклад правительства Японии об осуществлении резолюции [2375 \(2017\)](#) (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Японии при Организации Объединенных
Наций от 6 декабря 2017 года на имя Председателя Комитета**

**Доклад Японии об осуществлении резолюции [2375 \(2017\)](#)
Совета Безопасности**

1. Принципиальная позиция Японии

Целый ряд провокаций, совершенных Корейской Народно-Демократической Республикой, включая ядерное испытание, проведенное 3 сентября 2017 года, и несколько пусков баллистических ракет, траектория некоторых из которых пролегла над территорией Японии, являются прямым вызовом международному сообществу. Разработка Корейской Народно-Демократической Республикой ядерного и ракетного оружия представляет собой беспрецедентную, серьезную и непосредственную угрозу миру и безопасности в регионе, включая Японию. Осуществляемые Корейской Народно-Демократической Республикой ядерные испытания и пуски баллистических ракет являются грубым и систематическим нарушением соответствующих резолюций Совета Безопасности и представляют серьезную проблему для международного режима разоружения и нераспространения, краеугольным камнем которого является Договор о нераспространении ядерного оружия.

Правительство Японии высоко оценивает единогласное принятие Советом Безопасности резолюции [2375 \(2017\)](#), направленной на беспрецедентное усиление санкционных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики в ответ на упомянутое ядерное испытание и на другие соответствующие действия. Эта резолюция наглядно свидетельствует об общей убежденности международного сообщества в том, что для изменения курса Корейской Народно-Демократической Республики необходимо усилить давление на нее до беспрецедентного уровня. Япония решительно требует, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика выполнила положения резолюции [2375 \(2017\)](#) и других соответствующих резолюций Совета и своими конкретными действиями доказала стремление к денуклеаризации Корейского полуострова.

Правительство Японии последовательно принимает меры, необходимые для осуществления резолюций Совета Безопасности [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#), [2094 \(2013\)](#), [2270 \(2016\)](#), [2321 \(2016\)](#), [2356 \(2017\)](#), [2371 \(2017\)](#) и [2375 \(2017\)](#), и настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику предпринять конкретные действия для урегулирования вызывающих озабоченность нерешенных вопросов, в частности вопросов, связанных с похищениями и с ядерным оружием и ракетами. Правительство Японии будет продолжать работать в тесном взаимодействии с государствами-членами, добиваясь полного и оперативного осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности и обеспечения их эффективности.

Правительство Японии также подтверждает, что оно будет продолжать тесно сотрудничать с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией [1718 \(2006\)](#), а также с Группой экспертов, учрежденной резолюцией [1874 \(2009\)](#).

2. Меры, принятые в соответствии с резолюцией [2375 \(2017\)](#)

Ниже представлена информация о мерах, принимаемых правительством Японии в соответствии с резолюцией [2375 \(2017\)](#). Эти меры принимаются в ком-

плексе с недавно введенными Японией дополнительными мерами, о которых говорится в разделе 3 настоящего доклада. Информация об осуществляемых мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики уже ранее представлялась Совету Безопасности (см. S/AC.49/2006/10, S/AC.49/2009/7, S/AC.49/2013/7, S/AC.49/2016/5, S/AC.49/2017/9 и S/AC.49/2017/98).

a) Финансовые меры

i) Пункт 3

- На основании Закона об иностранной валюте и внешней торговле (Закон № 228 1949 года) правительство Японии приняло меры в отношении одного физического лица и трех юридических лиц, обозначенных в приложениях I и II к резолюции 2375 (2017), для предотвращения передачи каких-либо финансовых ресурсов этим лицам и от них (действуют с 22 сентября 2017 года).

ii) Пункт 18

- При необходимости правительство Японии в соответствии с применимыми нормами национального законодательства примет необходимые меры, чтобы запретить открытие и обеспечение функционирования совместных предприятий или кооперативных организаций с физическими или юридическими лицами из Корейской Народно-Демократической Республики.

b) Меры, касающиеся передвижения физических лиц

i) Пункт 3

- На основании Закона об иммиграционном контроле и признании беженцев правительство приняло меры в отношении одного физического лица, обозначенного в приложении I к резолюции 2375 (2017), для предотвращения въезда этого лица в Японию или транзита через ее территорию.

ii) Пункт 17

- Правительство Японии в рамках принимаемых им дополнительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики запретило всем гражданам этой страны въезд в Японию, независимо от цели въезда.

c) Меры, касающиеся передвижения товаров

i) Пункты 4, 5, 13, 14, 15 и 16

- В соответствии с Законом об иностранной валюте и внешней торговле правительство Японии ввело запрет на импорт и экспорт применительно к Корейской Народно-Демократической Республике соответственно с 14 октября 2006 года и 18 июня 2009 года. Эти меры предотвращают поставки, продажу и передачу в Корейскую Народно-Демократическую Республику или закупку у нее любых предметов, независимо от их предназначения или характера.

d) Ограничения, касающиеся морского транспорта

i) Пункт 6

- В соответствии с применимыми нормами национального законодательства, включая Закон о специальных мерах, касающихся запрета на заход конкретных судов в порты (Закон № 125 2004 года), правительство Японии

ввело полный запрет на заход в японские порты четырех судов, обозначенных Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1718 (2006), 3 октября 2017 года (см. S/2017/835), и других судов, имеющих отношение к Корейской Народно-Демократической Республике.

- В соответствии с применимыми нормами национального законодательства правительство Японии будет принимать надлежащие меры по требованию Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), как это предусмотрено в пункте 12 резолюции 2321 (2016).

ii) Пункты 7, 8 и 9

- После принятия резолюции 1874 (2009) Япония во исполнение положений, касающихся мер в отношении досмотра грузов, приняла Закон о специальных мерах в отношении досмотра грузов и пр., проводимого правительством с учетом резолюции 1874 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и др. (Закон № 43 2010 года). Правительство Японии будет и впредь неукоснительно выполнять требования о досмотре грузов, в соответствии с национальными законами, включая вышеназванный закон, с целью полностью исключить возможность передачи каких бы то ни было предметов в нарушение соответствующих резолюций.
- При необходимости правительство Японии в соответствии с применимыми нормами национального законодательства будет принимать надлежащие меры, в том числе представлять Комитету необходимую информацию.

iii) Пункт 11

- Правительство Японии официально обратилось с просьбой к соответствующим японским организациям не содействовать и не участвовать в передаче товаров на суда или с судов Корейской Народно-Демократической Республики.

3. Дополнительные меры, недавно принятые правительством Японии в отношении Корейской Народно-Демократической Республики

Правительство Японии принимало дополнительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, которые были изложены в его предыдущих докладах Совету Безопасности (см. S/AC.49/2009/7, S/AC.49/2013/7, S/AC.49/2016/5, S/AC.49/2017/9 и S/AC.49/2017/98). В связи с последними нарушениями соответствующих резолюций Совета со стороны Корейской Народно-Демократической Республики, которые представляют собой беспрецедентную, серьезную и непосредственную угрозу для Японии и серьезно подрывают мир и безопасность международного сообщества, 7 ноября 2017 года правительство Японии приняло решение увеличить число юридических и физических лиц, обозначенных для принятия мер по замораживанию активов в связи с ядерной и ракетной программами и другими соответствующими программами Корейской Народно-Демократической Республики, в рамках своих усилий по всеобъемлющему урегулированию нерешенных вопросов, таких как похищения и ядерные и ракетные вопросы.